

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA
FEBRUAR/VELJAČA 2023.
COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS
FEBRUARY 2023**

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u februaru/veljači 2023. u odnosu na februar/veljaču 2022. manja je za 0,5%, a u poređenju sa prosjekom 2022. manja je za 3,5%.

In February 2023, the total quantity of collected cow's milk decreased by 0.5% compared to February 2022 and decreased by 3.5% compared to the 2022 average.

Sadržaj mliječne masti ostao je isti u februaru/veljači 2023. u odnosu na februar/veljaču 2022., a u odnosu na prosjek 2022. veći je za 2,0%. Sadržaj proteina veći je za 2,0% u februaru/veljači 2023. u odnosu na februar/veljaču 2022., a u odnosu na prosjek 2022. veći je za 3,1%.

In February 2023, the content of milk remained the same compared to February 2022 and increased by 2.0% compared to the 2022 average, while the content of proteins increased by 2.0% compared to the same month previous year and increased by 3.1% compared to the 2022 average.

U februaru/veljači 2023. u odnosu na februar/veljaču 2022. proizvodnja kajmaka veća je za 2,3%, maslaca/putera za 71,7% i kravljeg sira za 6,4%, dok je proizvodnja mlijeka za piće manja za 5,0%, pavlake/vrhnja za 11,4%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 6,9%.

In February 2023, compared to February 2022, an increase was recorded in of production of kaymak by 2.3%, butter by 71.7% and cow's cheese by 6.4%, while a decrease was recorded in drinking milk by 5.0%, cream by 11.4%, fermented milk products by 6.9%.

U odnosu na prosjek 2022. proizvodnja maslaca/putera veća je za 36,9%, dok je proizvodnja mlijeka za piće manja za 3,5%, pavlake/vrhnja manja za 13,0%, kajmaka za 7,2%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 10,0% i kravljeg sira za 6,5%.

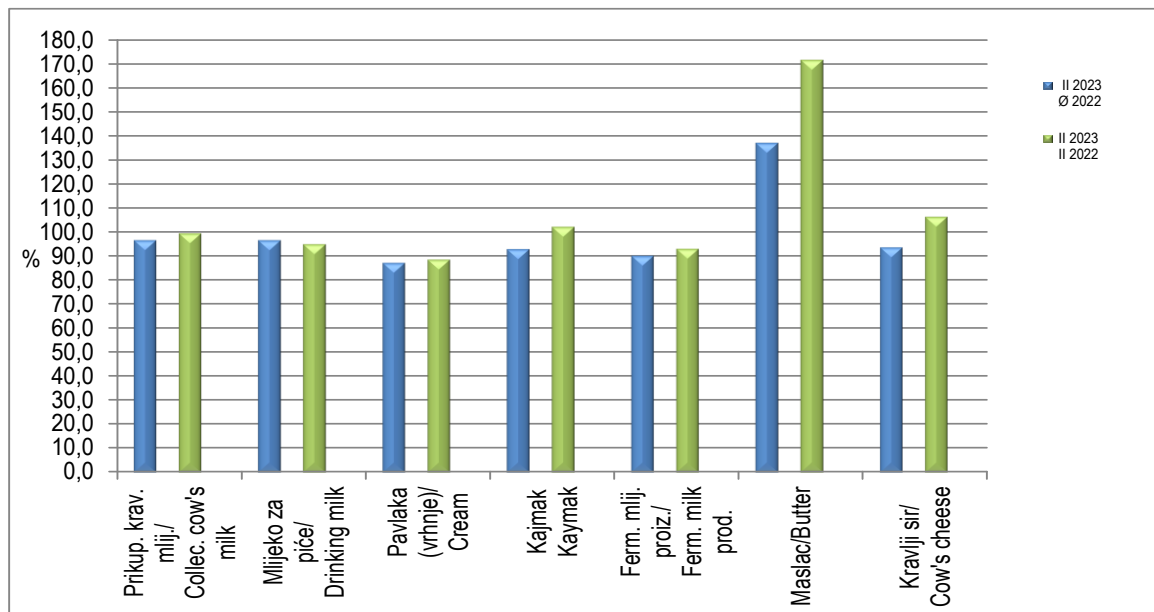
As compared to the 2022 average, an increase was recorded in the production of butter by 36.9%, while a decrease was recorded in production of drinking milk by 3.5% cream by 13.0%, kaymak by 7.2%, fermented milk products by 10.0% and cow's cheese by 6.5%.

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA
COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS**

	Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t <i>Collected cow's milk and produced milk products, t</i>			Indeksi/Indices		
	Ø 2022	II 2022	II 2023	<u>II 2023</u> Ø 2022	<u>II 2023</u> II 2022	
Prikupljeno kravlje mlijeko	14.233	13.814	13.740	96,5	99,5	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,91	3,99	3,99	102,0	100,0	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,37	3,40	3,47	103,1	102,0	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	8.474	8.606	8.175	96,5	95,0	<i>Drinking milk</i>
Pavlaka/vrhnje	1.233	1.210	1.072	87,0	88,6	<i>Cream</i>
Kajmak	38	35	35	92,8	102,3	<i>Kaymak</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	2.383	2.302	2.144	90,0	93,1	<i>Fermented milk products</i>
Maslac/puter	14	11	19	136,9	171,7	<i>Butter</i>
Kravlji sir	424	373	397	93,5	106,4	<i>Cheese from cow's milk</i>

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda

Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA

Obuhvat i izvještajne jedinice:

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka sa teritorije cijele Bosne i Hercegovine, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Opširnija metodološka objašnjenja za ovo istraživanje objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

Obuhvat

Jedinice posmatranja i izvještajne jedinice za istraživanje PO-M-MP/M su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

Definicije

Mlijeko za piće obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

Pavlačka/vrhnje obuhvata pavlaku/vrhnje za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

Fermentirani proizvodi obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

Maslač/puter obuhvata otopljeni maslač/puter, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

Kajmak je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

Kravljii sir obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010	Klasifikacija djelatnosti BiH 2010
t	tona
kg	kilogram

COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

Covering and report units:

The data on collected cow's milk and production of dairy products are collected through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products(PO-M-MP/M)". This report provides information on quantity of collected cow's milk from the whole territory of Bosnia and Herzegovina, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the Federation of B&H ("Official Gazette FB&H" No. 63/03 and 9/09).

More detailed notes on the Methodology of this survey are published on the web site of the Federal Statistical Office <https://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/poljoprivreda-i-ribarstvo/>

Coverage

Observation and reporting units for survey PO-M-MP/M are legal entities and parts of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

Definitions

Drinking milk comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

Cream comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

Fermented products include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

Butter includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

Kaymak is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

Cheese includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

Abbreviations

KD B&H 2010	Classification of Activities of BiH, 2010
t	ton
kg	kilogram

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovarne osobe:
Fehrija Mehić, šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i okoliša
Doc. dr. Emir Kremić, direktor

Persons responsible:
Fehrija Mehić, Head of Agriculture, Forestry, Fishery and Environment Statistics Department
Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremio: Ismir Melez
Prepared by: Ismir Melez

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet